

The Bridge

PCAs: Un puente a la vida comunitaria

Volumen 7—Verano del 2013

BOLETÍN INFORMATIVO DEL CONSEJO LABORAL POR LA CALIDAD DE LA ASISTENCIA PERSONAL

EN ESTE NÚMERO

- 2 El nuevo fondo de capacitación para los PCA tiene un buen comienzo
- 3 ¡Gracias, Joe!
- 4 Mediación: Una nueva herramienta para los consumidores y PCA
- 5 El Consejo laboral de los PCA le da la bienvenida a un nuevo miembro
- 6 Premios Paul Kahn 2012...Toma 2
- 7 Premios Paul Kahn 2013 para el servicio de los PCA y Día de la educación de los PCA



Secretaria Asistente Rosalie Edes

NUEVA DIRECCIÓN PARA EL CONSEJO

“El Consejo juega un papel importante en fortalecer el programa de los PCA, y estoy deseosa de trabajar con los miembros del Consejo para continuar este trabajo crítico”.

En enero, Christine Griffin, Presidente del Consejo y Secretaria Asistente de Políticas y Programas de Discapacidad en la Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos, anunció que se retiraba de su puesto para convertirse en la Directora Ejecutiva del Disability Law Center (Centro Legal para la Discapacidad). En marzo, fue reemplazada por Rosalie Edes, quien es la nueva Secretaria Asistente y Presidente del Consejo.

Edes ha actuado como Subsecretaria Asistente de la Oficina de Políticas y Programas de Discapacidad desde 2009. Durante este período, ha trabajado estrechamente con los equipos directivos de todas las agencias de discapacidad en el estado en el desarrollo de políticas y programas y en la coordinación de la atención de largo plazo, rehabilitación, y servicios de empleos. Ha sido una pieza clave en el desarrollo de los programas de exenciones de Medicaid basados en la comunidad, y tiene iniciativas de apoyo familiar avanzado, planificación de la transición para adultos jóvenes, y el trabajo de la Comisión para el Autismo en todo el estado.

“El programa de los PCA permite que miles de individuos lleven vidas activas en sus propias comunidades”, dijo Edes. “El Consejo juega un papel importante en fortalecer el programa de los PCA, y estoy deseosa de trabajar con los miembros del Consejo para continuar este trabajo crítico”.



EL NUEVO FONDO DE CAPACITACIÓN PARA LOS PCA TIENE UN BUEN COMIENZO

PCAs en una clase de Primeros auxilios/RCP en el Centro de salud comunitaria de Lynn

El fondo de capacitación para los PCA establecido en 2011 por el Consejo y el 1199SEIU, ahora tiene un nombre oficial: Homecare Training Benefit (Beneficio de capacitación para el cuidado en el hogar). El Fondo de Capacitación y Empleo de 1199SEIU (TUF, por sus siglas en inglés), que administra el Beneficio, ha contratado a Linnea Rego como coordinadora de campo para este proyecto. Linnea, quien trabaja con el director del fondo Harneen Chernow, ha implementado el proceso de establecimiento de prioridades descrito en el número anterior de *The Bridge*.

Las clases comenzaron en el otoño del 2012. Hasta mayo del 2013, se habían dictado más de 70 clases en 12 ubicaciones de todos los rincones del Commonwealth. Aproximadamente 500 PCA han recibido capacitación en temas que incluyen RCP, Precauciones Universales, ESOL (Inglés como segundo idioma, por sus siglas en inglés) y habilidades básicas y avanzadas de computación. En el 2013, TUF añadió una clase de 4½ horas sobre Fundamentos del Cuidado que había sido desarrollada como parte de la subvención de PHCAST (vea *The Bridge*, Vol. 6, p. 5). Este curso, que enfatiza principios de control de los consumidores al igual que habilidades necesarias para los PCA, ha demostrado ser extremadamente popular. “Tomé la clase de Fundamentos del Cuidado y realmente la disfruté y aprendí mucho”, afirmó Nancy M.

Trabajando con el Comité de Administración Laboral (LMC, por sus siglas en inglés), que supervisa el trabajo de TUF, el Consejo ha comenzado a desarrollar un curso llamado “Comunicaciones y límites”, que ayudará a los PCA con los temas de comunicación, resolución de conflictos y el respeto de la privacidad. El equipo que construyó este material de estudios usó información de grupos de enfoque tanto de PCA como de consumidores.

El LMC está trabajando con TUF para desarrollar dos beneficios educativos para los PCA que han trabajado más de un año. Ha comenzado un programa piloto de reembolso de matrículas para los cursos de nivel universitario relacionados con la atención médica. El Fondo pagará los costos de matrícula de cualquier PCA que complete exitosamente un curso (nota C o mejor). Además, se están patrocinando 50 matrículas para el curso de capacitación de Asistente de Enfermería Certificada (CNA, por sus siglas en inglés) con las mismas normas. “Estoy tan entusiasmada por la ayuda del vale para la matrícula”, dijo María G. “Había querido ir a la universidad durante mucho tiempo y esto me va a ayudar a hacerlo”. Para obtener más información sobre cursos de capacitación o sobre los beneficios de la matrícula, llame al 1-877-409-8283.



Joe Bellil

¡Gracias, Joe!

Joe Bellil se va del Consejo

En junio de este año, Joe Bellil, el vicepresidente de Asuntos Públicos de Easter Seals de Massachusetts y uno de los miembros originales del Consejo Laboral, finalizó su servicio en el Consejo después de dos términos. En sus siete años en el Consejo, Joe ha sido un líder en alcanzar el objetivo del Consejo de reclutar, capacitar y estabilizar la fuerza laboral del ayudante de atención personal. Joe funcionó como Tesorero del Consejo y Presidente del Comité Laboral/Gerencial, y fue un miembro activo del Comité de Negociaciones del Consejo.

“Todos los que trabajaron o estuvieron en contacto con el Consejo Laboral estuvieron impresionados con el liderazgo tranquilo aunque eficaz de Joe”, dijo Jack Boesen, Director del Consejo. Joe comentó, “he disfrutado trabajando con mis compañeros del Consejo para fortalecer el programa de los PCA. Al progresar, el Consejo será aún más importante tanto para los consumidores como los PCA. Seguiré apoyando el trabajo del Consejo”.



En la foto: la primera clase de graduados del proyecto de mediación

MEDIACIÓN: UNA NUEVA HERRAMIENTA PARA LOS CONSUMIDORES Y PCA

Centro de Inmigración Brasileño se extiende para ayudar

En su trabajo como directora de la Clínica Legal en el Centro de Inmigración Brasileño, Lydia Edwards ha hablado con una amplia gama de personas con problemas legales. Muchos de los temas más frustrantes venían de los trabajadores domésticos: niñeras, amas de llaves, y otros que trabajaban y a veces vivían en las casas de sus empleadores. Las quejas variaban desde temas de salario a condiciones laborales, acoso, y falta de respeto por el trabajo que realizaban.

Aunque la abogada Edwards sabía que el sistema judicial podía abordar algunos de estos temas, creía que sería más útil tener un sistema que implicara a los trabajadores y los empleadores como parte de la solución. De esta creencia surgió el Proyecto de mediación del trabajador doméstico/empleador. “Este programa de mediación está diseñado por trabajadores y familias para trabajadores y familias”, dijo Edwards. Este proyecto ayuda tanto a los trabajadores como a los empleadores a resolver conflictos con un resultado positivo para ambas partes. Para lograrlo, hay equipos de mediadores capacitados asignados a cada caso que son ellos mismos trabajadores y empleadores.

Consumidores y los PCA

El Centro ahora está extendiéndose hacia la población del consumidor/empleador y la fuerza laboral de los PCA. El Centro desea asistir en la resolución de disputas existentes y en el reclutamiento de consumidores y PCA para capacitarlos como mediadores. La capacitación sobre cómo ser un mediador neutral consistente con las normas de mediación profesional se proporciona por medio de un programa de 30 horas que el Centro Comunitario de Acuerdo de Disputas de Cambridge diseñó especialmente para estos trabajadores y sus empleadores. Un participante dijo del curso, “No sólo aprendí sobre mediación, aprendí habilidades de vida increíbles que hasta hoy me ayudan”.

“Estamos orgullosos de tener un programa que sea privado, flexible, y diverso”, dijo Edwards. “Creemos que este enfoque tiene mucho que ofrecer a las comunidades de consumidores y de PCA”. Hasta la fecha, el proyecto ha graduado a dos clases, por un total de 33 mediadores, incluyendo un consumidor y dos PCA. Para obtener más información sobre capacitación para ser un mediador o para usar el proyecto para resolver una disputa existente, puede llamar al 617-783-8001, ext. 107, o enviar un correo electrónico a mediation@braziliancenter.org.

Nuevo Miembro



Ann Ackil

EL CONSEJO LABORAL DE LOS PCA LE DA LA BIENVENIDA A UN NUEVO MIEMBRO

En abril, Ann Ackil fue nombrada para el Consejo Laboral de los PCA por la Fiscal General Martha Coakley. Ann se jubiló en el 2012 de la oficina del Fiscal General, donde había trabajado durante 16 años como Asistente del Fiscal General en la División de Fraude de Medicaid. En el 2006, Ann fue nombrada para el Comité de Capacitación de la Asociación Nacional de Unidades de Control de Fraude de Medicaid, y participó en el desarrollo y el asesoramiento de un programa de capacitación de nivel intermedio para investigadores y abogados de todo el país.

Antes de asistir a la Escuela de derecho, Ann trabajó como enfermera diplomada en diversos entornos clínicos, como atención cardíaca intensiva, médico-quirúrgica, y salud comunitaria, incluyendo un año de servicio con el Cuerpo de Enfermería del Ejército en Vietnam. Ann se graduó en la Universidad de Massachusetts con un bachillerato (título) en Enfermería, y más tarde recibió una maestría de ciencias de la Universidad de Boston en enfermería de salud comunitaria. Recibió su doctorado en jurisprudencia de la Escuela de derecho de Northeastern University y tiene permiso para practicar frente a los tribunales de Massachusetts, el Tribunal de Distrito de EE.UU., y el Tribunal de Apelaciones del Primer Distrito. Ann nos dice, “Me complace tener la oportunidad de unirme al Consejo y espero contribuir a su trabajo importante para mejorar la calidad de la fuerza laboral de los PCA para beneficio de los consumidores de estos servicios esenciales”.

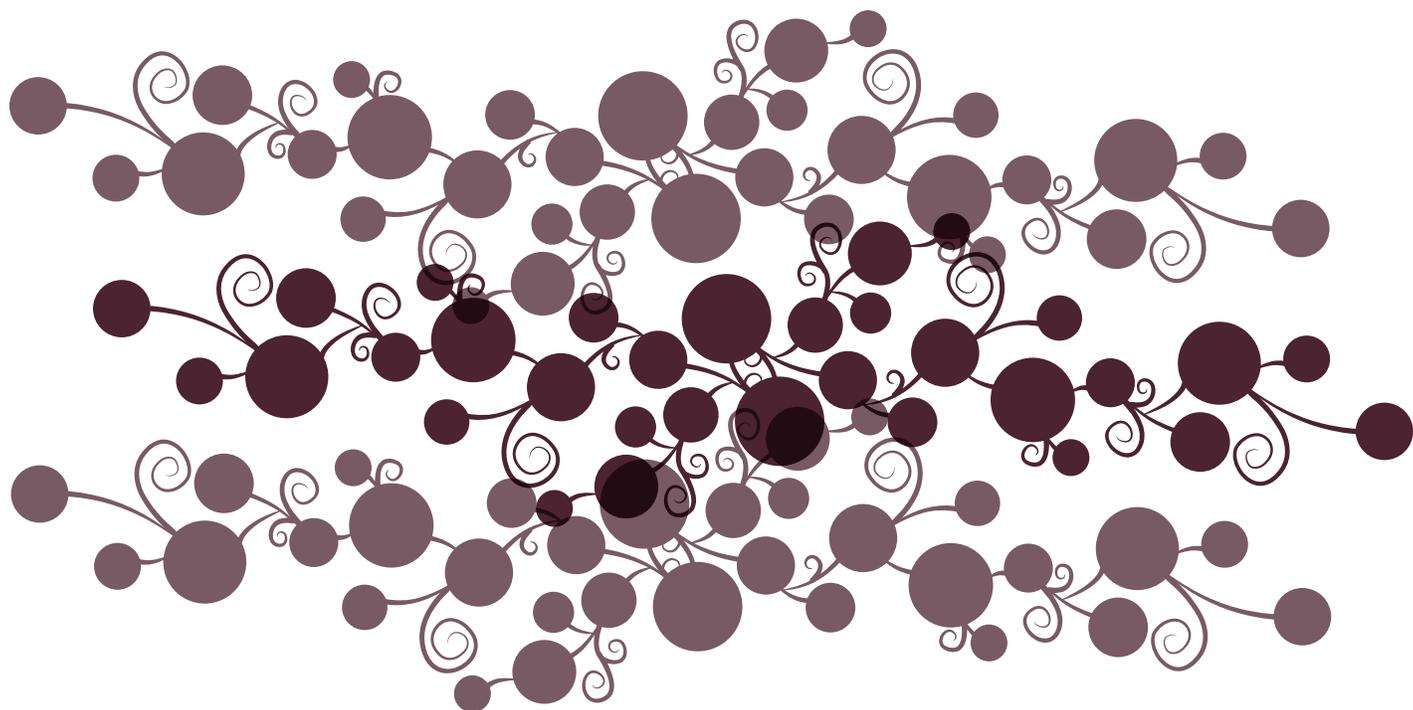




Rebecca Gutman, Vicepresidenta de 1199SEIU (derecha), presenta a Doris Forcier (izquierda) con su premio en la reunión de la coalición PAS.

En la tercera ceremonia anual de Premios Paul Kahn, llevada a cabo en la Alcaldía en septiembre del 2012, algo era decididamente distinto en el escenario. En lugar de los cinco ganadores habituales del premio, solamente cuatro personas se encontraban de pie con sus placas y citas condecoratorias de la legislatura. ¿El motivo? Doris Forcier, una PCA de Massachusetts central, estaba manejando frenéticamente hacia Boston, un destino poco familiar, y no llegó hasta mucho después de que la ceremonia hubiera terminado. Afortunadamente, esta historia no termina aquí.

La Coalición de Asistencia Personal Estatal, un grupo de defensores y personal de la agencia preocupados por proteger y mejorar el programa de los PCA, tenía una reunión programada para la siguiente semana en Worcester. La Coalición invitó a Doris, quien vive cerca, a presentarse en esa reunión para recibir su premio y cita condecoratoria. Doris, quien ha trabajado durante más de 14 años para el mismo consumidor, estuvo abrumada por el premio y le agradeció a la Coalición por hacer tiempo para ella y por reconocer el trabajo de todos los PCA.



PREMIOS PAUL KAHN 2013 PARA EL SERVICIO DE LOS PCA Y DÍA DE LA EDUCACIÓN DE LOS PCA

Los premios Paul Kahn del 2013 para el Servicio de los PCA y el Día de la Educación de los PCA se realizarán el

**miércoles, 9 de octubre del 2013,
a la 1:00 p.m.**

**Ubicación: la gran escalinata de la
Alcaldía**

Para obtener información sobre cómo participar, llame a su Agencia de Administración de Atención Personal local (PCM, por sus siglas en inglés), Centro de la Vida Independiente (ILC, por sus siglas en inglés), o Punto de Acceso de Servicio para el Envejecimiento (ASAP, por sus siglas en inglés).





SI VA A

contratar a un PCA

Recuerde

www.mass.gov/findpca.

Más de 7 mil PCA están en la lista junto con sus preferencias y calificaciones.

Contribuya con The Bridge

The Bridge es un boletín informativo para los afiliados de MassHealth que usan servicios de PCA. Estamos muy interesados en sus cartas, artículos y pensamientos sobre el programa de PCA y en el mejoramiento de la fuerza laboral de los PCA. Por favor envíe sus ideas a pcacouncil@state.ma.us. No podemos prometer que imprimiremos todo lo que recibimos, pero todas las propuestas recibirán nuestra seria atención. Para los consumidores sin correo electrónico, por favor llame al 617-210-5715 o envíe sus ideas a la dirección indicada en el lado derecho.

Cómo contactarnos

PCA Council

600 Washington Street, Room 7271

Boston, MA 02111

Teléfono: 617-210-5715

Sitio web: www.mass.gov/pca

Correo electrónico: pcacouncil@state.ma.us

Personal: Jack Boesen,
Director

Michelle Byrd,
Asistente Ejecutiva

Por favor comparta esta publicación con su PCA.